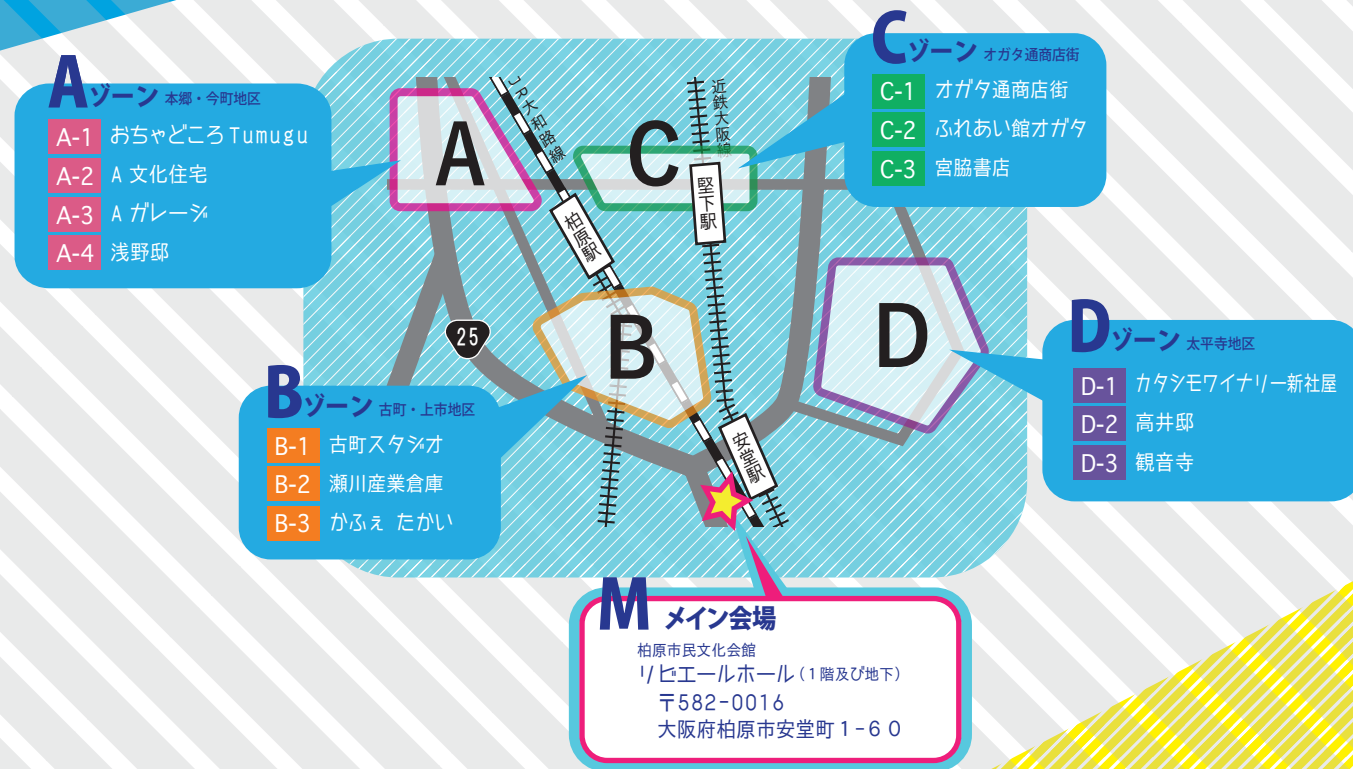


第7回 柏原ビエンナーレ 会場マップ



アクセス

JR 柏原駅：JR 大和路線で天王寺から20分
 近鉄堅下駅、近鉄安堂駅：近鉄大阪線で近鉄鶴橋駅から35分
 レンタサイクル利用のすすめ：柏原・安堂・堅下駅駐輪場（1日200円）

大平寺地区は、歴史的な街並みとぶどうとワインの農産物のブランドアップ、今町・本郷、上市・古町地区は、柏原船や旧奈良街道を背景にもつ空き倉庫・民家の有効活用、オガタ通り商店街は市民を呼び込む中心的な経済的市街地の形成など、それぞれのゾーンの持つ資源と地域課題に向き合っており、それらと切り結んだまちづくりや地域の活性化につなげていきたいと考えています。

主催

柏原ビエンナーレ実行委員会（委員長：森田耕太郎）
 実行委員会構成団体（2016.8.1現在）
 アッププロジェクト・イン・おおさか柏原（アップコ）、イエローライン・プロジェクト、オガタ通り商店会、柏原市商工会、カタシモワインフード株式会社、京都市立芸術大学音楽学部作曲専攻中村研究室、慧生（けいせい）坐禅会 世話人会、国立大学法人大阪教育大学、特定非営利活動法人かしわらイネット、早川繊維工業株式会社、響キ前線、ホルベイン工業株式会社

共催

柏原市

後援

大阪府、大阪府教育委員会、柏原市教育委員会

運営主管

アッププロジェクト・イン・おおさか柏原（アップコ）

お問合せ

アップコ事務局 村瀬 浩
 Email: info@appoko.org
 電話 FAX: 072-976-2280（なお午後7時以降にお願いします。）
 WEB: http://www.appoko.org

最新情報はアップコWEBページ（QRコード）か、Facebookで確認してください。
 WEB: http://appoko.org/
 Facebook: 「アップコ」で検索



※ビエンナーレとはイタリア語の「2年に1度」「2年周期」の意味で、2年に1回開かれる国際的な芸術祭のことです。

第7回 柏原ビエンナーレ -柏原から発信する！芸術祭-

入場無料

会場

リビエールホール及び4つの地域サテライトゾーン内の会場（裏面会場マップ参照）

日時

2016. 10/9（日）～10/16（日）10:00～18:00（最終日は16:00迄）

展覧会部門

10/09（日）～16（日） 10:00-18:00

特集作家 石賀直之氏 松田彰氏 松谷博子氏

パフォーマンス部門

10/15（土）・10/16（日） 細かい時間帯は内面に記載しております

音楽イベント、ライブペイント、舞踏、身体表現、パフォーマンス等。
 パフォーマンス部門新設にあたり、特別企画コンサートを開催します！

アートフェア部門

10/09（日）～10（月） 10:00-17:00

展示以外の造形ワークショップ、クラフト作品・手作り小物・地産品等の物販等

イベント

アートフォーラムインおおさか柏原 共催：アップコ

日時：10/9（日）15:00～ 場所：リビエールホール地下レセプションホール

オープニングパーティー

日時：10/9（日）18:00～20:00 場所：リビエールホール地下レセプションホール

第7回柏原ビエンナーレパフォーマンス部門特別企画コンサート 共催：アップコ

「柏原の音 音でたどる軌跡」

日時：10/15（土）前半14:00～ 後半18:00～ 場所：リビエールホール地下小ホール

開催趣旨

今や地域では、少子高齢化の進展や商店街をはじめ空店舗・家屋も多く発生し「消滅可能都市」などと言われる中、地域の人々が、地域の保有する魅力や特性を生かし、自信や誇りに思う想いや意識の高まりなどの新たな地域創生が求められています。

また地域でも、アートや文化の持つ精神的な豊かさや新鮮な感動、新たな価値創造と結びついた魅力の情報発信、地域や社会を新たな目線で見つめる可能性を持った資源の発掘、発見を「ヒト、コト、モノの交流」を通じて実現が求められています。

柏原ビエンナーレは、大阪柏原を舞台に「柏原から発信する！芸術祭」として、地域の魅力の拡大と交流を通じ歴史と自然豊かな地から新しい可能性を広げていくことを目的に開催する総合的なアートフェスティバルです。

参加者および会場

リビエールホールはじめ市内4ゾーン13カ所のサテライト会場で
展示やパフォーマンス、ライブペイントなどが行われます

無印：展示会部門

特集作家

パフォーマンス部門

アートフェア部門

M

メイン会場

柏原市民文化会館 リビエールホール

展示会部門

桐浴 邦好	谷口 真人	松枝 道政
新 よし子	小西 勝	塚口 隆子
家近 健二	三野 教子	友田 亮
市川 和正	島並 草遥	中浦 真一
越智 陽子	清水 一意	中山 智由
門田 富美子	下和佐 未樹	速水 瑛久
神谷 順子	鈴木 忠勝	間下 和美
川俣 勲	田中 宗隆	益倉 初代

パフォーマンス部門

- 10/15 是るか&阿波おどり連すばる
J-POPと阿波踊りのコラボレーション
- 10/15 もりたによしこ
ライブパフォーマンス
- 10/15 パフォーマンス部門 特別企画コンサート
柏原の音 音でたどる軌跡
現代音楽のコンサート(右面詳細参照)

Aゾーン 本郷・今町地区

松田 彰	西端 みずほ	U-KO
小田&安田	西村 美江	大阪教育大学教養学科 芸術専攻美術コース絵画ゼミ
斧田 唯志	桃葉ゆうこ	
黒崎 瑞枝	森田 隆子	マイレッジ倶楽部
タソガレドラ	ひらめ	岡本 賢次 & 金谷 年員



地域の工芸から進化した
ブリキと木工のコラボレー
ション作品の展示

パフォーマンス部門

- 10/15 U-KO
ライブペイント
- 10/15 UROKOMAN
ディジュリドゥの演奏

Cゾーン オガタ通商店街

イエローライン・プロジェクト
創志学園

イエローライン・プロジェクト

10/9 10/10 両日午後
期間中の展示に加えて菜種・綿を
使ったワークショップを実施

にがおえやさん

10/9 10/10
葉書サイズの紙に、絵の具や色鉛筆
で来場された方の似顔絵をかきます。

地域と連携！

地域のこどもたちによる「こどもガ
ーデン」作品群をオガタ通り商店
街のあちらこちらで展示します。

Bゾーン 古町・上市地区

松原市立松原第四中学校
アトリエ ムゲン
小西 勝

Dゾーン 太平寺地区

石賀 直之
松谷 博子
新竹 季次
大草 肇
こうのとりのさゆり
濱谷 宗慎
ヒロ忠之

森本 りょう
村瀬 浩

パフォーマンス部門

- 10/15 もりたによしこ
ライブパフォーマンス
- 10/9 西村 彰洋
あなたも音楽家！
～こども×ガムラン×地域×
即興から響きわたる音～
- 10/16

各部門日程および詳細

是るか&阿波おどり連すばる J-POP音楽と阿波踊りのコラボレーション

場 所 リビエールホールエントランス

日 時 10/15 11:50~12:30
13:10~13:50



もりたによしこ その場で感受したものを、声や楽器(ライアー等)を使って即興で表現します。

場 所 リビエールホールエントランス

日 時 10/15 12:30~13:10

場 所 観音寺(Dゾーン太平寺地区)

日 時 10/15 16:30~17:10



アートフォーラム イン おおさか柏原

2016. 10. 9(日) 15:00~

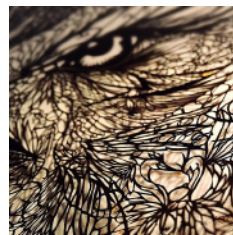
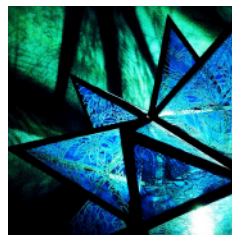
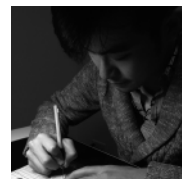
共催：アップポコ

場所：リビエールホール 地下レセプションホール

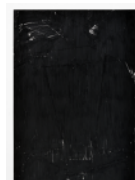
展示会部門の特集作家など関西のみならず国内外で活躍されている総勢5名をお招きし開催します。作品の展示や発表だけでなく「アー
ティストトーク」というかたちで、若手作家や一般の人々と交流する機会を設け、新しい価値観や芸術のあり方を市民や若手作家と共有す
ることで、現代アートの普及を図ります。

展示会部門 特集作家

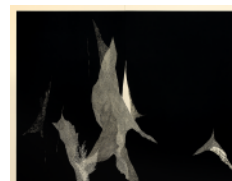
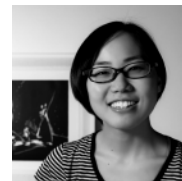
石賀 直之 (いしが なおゆき) 切り絵作家



松田 彰 (まつだ あきら) 美術家

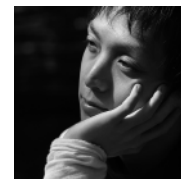


松谷 博子 (まつたに ひろこ) 現代木版画家



パフォーマンス部門 特集作曲家

小林 純生 (こばやし すみお) 作曲家



ゲストスピーカー

天野 和夫 (あまの かずお) ギャラリスト



展示会開催のほか、美術関係のイベ
ントを企画、モニュメント等の受注製作、
アートフェアへの出展など、幅広い活
動を展開。

モデレーター

森田 耕太郎 (もりた こうたろう) 造形作家・アップポコ代表

第7回柏原ビエンナーレ パフォーマンス部門 特別企画コンサート 柏原の音 音でたどる軌跡

共催：アップポコ

2016. 10. 15(土)

場所：リビエールホール 地下小ホール

前半

13:30 開場 / 14:00 開演

作曲家：小林 純生、中村 典子
稲谷 祐亮、岡本 伸介

後半

17:30 開場 / 18:00 開演

現代音楽グループ「響キ前線」第0回公演
作曲家：尾崎 一成、川合 清裕
杉本 友樹、増田 建太

「柏原の音 音で辿る軌跡」と題した本演奏会は第7回柏原ビエンナーレ特別企画コンサートとして、柏原という地域をテーマに、聴衆
と音楽家が共通の認識を持って音楽を作り上げることが目的としています。本演奏会が、柏原の豊かな歴史と文化を見直すきっかけにな
ることを願っています。

それぞれの作曲家が描いた柏原のサウンドスケープをお聴きください。

座席のご予約およびお問い合わせ：performance@appoko.org

西村 彰洋 あなたも音楽家 ～こども × ガムラン × 即興 × 地域から響き渡る音～

場 所 観音寺(Dゾーン太平寺地区)

日 時 10/9 14:00~17:00

場 所 観音寺(Dゾーン太平寺地区)

日 時 10/16 13:00~15:00



ガムラン(インドネシア語:
gamelan)は、東南アジア
のインドネシアで行なわれ
ている大・中・小のさまざま
な銅鑼や鍵盤打楽器によ
る合奏の民族音楽の総称
です。

事前イベント

第7回柏原ビエンナーレに先駆けて、西村氏による事前イベントが開催されます！

あなたも音楽家
事前こどもワークショップ

10/2 13:00~16:00

参加費300円

あなたも音楽家
Marga Sariによるジャワガムランワークショップ

9/18 9/25 10/2 各16:30~19:00

参加費3000円 ※3日間の金額となります。

お問い合わせ：performance@appoko.org

主催：あなたも音楽家(仮題)制作部 西村彰洋
共催：コミュニティスペースPECO、柏原ビエンナーレ実行委員会